

Schriften zum Bürgerlichen Recht

---

Band 202

# Eltern-Kind-Konflikte in Ausländerfamilien

Von

Klaus Ehringfeld



Duncker & Humblot · Berlin

**KLAUS EHRINGFELD**

**Eltern-Kind-Konflikte in Ausländerfamilien**

**Schriften zum Bürgerlichen Recht**

**Band 202**

# **Eltern-Kind-Konflikte in Ausländerfamilien**

**Untersuchung der kulturellen Divergenzen  
zwischen erster und zweiter Ausländergeneration  
und der rechtlichen Steuerung durch das nationale  
und internationale Familienrecht**

**Von**

**Klaus Ehringfeld**



**Duncker & Humblot · Berlin**

Die Deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme

**Ehringfeld, Klaus:**

Eltern-Kind-Konflikte in Ausländerfamilien : Untersuchung der kulturellen Divergenzen zwischen erster und zweiter Ausländergeneration und der rechtlichen Steuerung durch das nationale und internationale Familienrecht / von Klaus Ehringfeld. – Berlin : Duncker und Humblot, 1997

(Schriften zum bürgerlichen Recht ; Bd. 202)

Zugl.: Bremen, Univ., Diss., 1996

ISBN 3-428-08802-6

Alle Rechte vorbehalten

© 1997 Duncker & Humblot GmbH, Berlin  
Fotoprint: Berliner Buchdruckerei Union GmbH, Berlin  
Printed in Germany

ISSN 0720-7387  
ISBN 3-428-08802-6

Gedruckt auf alterungsbeständigem (säurefreiem) Papier  
entsprechend ISO 9706 

## Vorwort

Eine Arbeit wie die vorliegende ist zwar nur vom Verfasser zu verantworten, gleichwohl wäre ihr Gelingen ohne das Zutun von vielen anderen kaum denkbar. In diesem Sinne gebührt Prof. Dr. Peter Derleder der größte Dank. Er hat die Untersuchung angeregt und meine Sensibilität für die Differenzrechte von Minderheiten in einer Gesellschaft mit multikulturellen Zügen geschärft und so dafür gesorgt, daß mit der vorliegenden Arbeit der Versuch gemacht werden kann, den Fachdiskurs über die (notwendige) Intervention in ausländische Familienrechtsnormen zu eröffnen. Weiterführende Anregungen und Hinweise leistete zudem Dr. Jürgen Schaper.

Dr. Thomas Meyer ist für Hilfs- und Gesprächsbereitschaft zu jeder Zeit zu danken - nicht nur in wissenschaftlichen Dingen. Er hat zudem dafür gesorgt, daß die Arbeit in der vorliegenden Fassung überhaupt erscheinen konnte.

Helga Krüger und Wilfried Müller haben mir zu jeder Zeit den Rücken freigehalten und mich in vielfacher Hinsicht unterstützt, so daß ich das Promotionsvorhaben in Ruhe verwirklichen konnte.

Ein besonderer Dank geht an Volker Heiliger, der all die Literatur besorgen konnte, die es scheinbar nirgendwo zu beschaffen gab; darüber hinaus hat er sich durch den Löwenanteil des Manuskriptes gearbeitet. Weitere freundliche Hilfe bei der Korrekturlesung leisteten Jutta Borchers, Sabine Mittelbach und Larissa Wiese.

Spezieller Dank geht auch an die Mannschaft des SV Werder Bremen für oft gute, manchmal grausige, aber dennoch fast immer spannende Abwechslung vom wissenschaftlichen Alltag.

Bremen, im September 1997

*Klaus Ehringfeld*



## Inhaltsverzeichnis

|  |    |
|--|----|
| <b>A. Einleitung</b> .....   | 17 |
| I. Problemstellung .....   | 17 |
| II. Gang der Untersuchung .....  | 20 |
| <b>B. Rechtsprechung bei Sorgerechtskonflikten in Ausländerfamilien</b> .....                            | 22 |
| I. Bundesgerichtshof und Bundesverfassungsgericht .....  | 23 |
| 1. Die Linie vor der Mobilisierung der Grundrechte .....   | 23 |
| 2. Die Heranziehung der Grundrechte durch das BVerfG .....   | 25 |
| 3. Die zurückhaltende Rezeption durch den BGH .....  | 26 |
| 4. Die Zurückdrängung ausländischer Rechtsordnungen mit patriarchalischen Familienrechtsregelungen ..... | 28 |
| II. Die Instanzgerichte .....  | 31 |
| III. Kontroverse über das nach dem EGBGB anwendbare Recht .....  | 35 |
| IV. Schwierigkeiten bei der Anwendung des einschlägigen Abkommens .....                                  | 36 |
| V. Ergebnis .....  | 37 |
| <b>C. Soziale Situation der zweiten Ausländergeneration</b> .....  | 38 |
| I. Entwicklung der Einwanderung .....  | 38 |
| 1. Die Ruhrgebietspolen .....  | 39 |
| 2. Flüchtlinge nach dem Zweiten Weltkrieg .....  | 41 |
| 3. Die "Gastarbeiter" .....  | 42 |
| a) Herkunft der ausländischen Arbeitnehmer .....   | 44 |
| 4. Einwanderung der 80er und 90er Jahre .....  | 46 |
| II. Lebenssituation der ersten Generation .....  | 48 |
| 1. Rückkehr als Option .....   | 49 |



|  |           |
|--|-----------|
| 2. Wohnverhältnisse .....  | 51        |
| a) Wohnungsmarkt .....   | 52        |
| b) Ghettoisierung oder ethnische Community ? .....                                 | 53        |
| 3. Kontakt- und Freizeitverhalten .....  | 56        |
| 4. Familienzusammenführung .....   | 58        |
| 5. Ergebnis .....  | 59        |
| <b>III. Sozialisation der zweiten Generation .....</b>                             | <b>60</b> |
| 1. Bedeutung der Religion .....  | 61        |
| 2. Erziehung in der Migration .....  | 64        |
| a) Sozialverhalten in der Adoleszenzphase .....                                    | 65        |
| 3. Heiratsverhalten .....  | 70        |
| 4. Sprache, Schule, Beruf .....  | 73        |
| a) Sprache .....   | 73        |
| b) Schule und Beruf .....  | 74        |
| 5. Generationsbeziehungen .....  | 77        |
| 6. Rückkehrwunsch und deutsche Staatsbürgerschaft .....                            | 79        |
| a) Rückkehrwunsch und Rückkehrverhalten .....                                      | 79        |
| b) Staatsbürgerschaft .....  | 82        |
| 7. Ergebnis .....  | 83        |
| <b>D. Nationale Identität versus Multikulturalismus .....</b>                      | <b>85</b> |
| I. Bestandsaufnahme - Einwanderungsland Bundesrepublik .....                       | 86        |
| II. Selbstverständnis - Nationalstaat Bundesrepublik .....                         | 89        |
| 1. Ideologisch-theoretische Grundlagen des ethnischen Nationalstaates .....        | 89        |
| 2. Auswirkungen des ethnischen Nationalismus auf den Umgang mit Minderheiten ..... | 96        |
| 3. Relikte des ethnischen Nationalismus in der Bundesrepublik .....                | 97        |
| III. Modell für die Zukunft - Politik der Differenz ? .....                        | 100       |
| 1. Das Streben nach Anerkennung .....  | 100       |

|  |            |
|--|------------|
| 2. Handlungsstrategien gegenüber ethnischer Heterogenität .....            | 102        |
| a) Die offene Republik .....   | 103        |
| aa) Übersetzbarkeit der Kulturen .....                                     | 104        |
| b) Interventionsweisen des Staates in multiethnischen Gesellschaften ..... | 106        |
| aa) Integrationistische Assimilation .....                                 | 106        |
| bb) Politik der Differenz .....  | 110        |
| cc) Verbindliche Werte in der multikulturellen Gesellschaft .....          | 115        |
| IV. Ergebnis .....   | 121        |
| <b>E. Sorgerechtsregelungen in ausgewählten Rechtsordnungen .....</b>      | <b>123</b> |
| I. Islamisches Kindschaftsrecht .....                                      | 123        |
| II. Iran .....   | 128        |
| 1. Anwendbares Recht .....   | 130        |
| 2. Sorgerechtsregelungen .....   | 131        |
| a) Familienschutzgesetz von 1975 .....                                     | 132        |
| 3. Sorgerechtsregelung trotz Ex-lege-Gewaltverhältnis ? .....              | 135        |
| 4. Das nichteheliche Kind .....  | 137        |
| III. Türkei .....  | 138        |
| 1. Sorgerechtsregelungen .....   | 140        |
| 2. Sorgerechtsregelung bei getrenntlebenden Eltern .....                   | 144        |
| 3. Das nichteheliche Kind .....  | 146        |
| IV. Ghana .....  | 148        |
| 1. Anwendbares Recht .....   | 149        |
| 2. Sorgerechtsregelungen .....   | 150        |
| a) Common law .....  | 151        |
| b) Customary law .....   | 151        |
| V. Ergebnis .....  | 152        |
| <b>F. Struktur der Eltern-Kind-Konflikte .....</b>                         | <b>154</b> |
| I. Kontroversen in Form des Sorgerechtsmißbrauchs .....                    | 154        |

|  |            |
|--|------------|
| 1. Sorgerechtsmißbrauch in deutschen Familien.....                               | 155        |
| a) Mißhandlung.....  | 155        |
| b) Sexueller Mißbrauch.....  | 158        |
| c) Vernachlässigung.....   | 159        |
| d) Autonomiekonflikte.....   | 162        |
| aa) Ausbildung und Beruf.....  | 162        |
| bb) Persönlicher Umgang und Intimsphäre.....                                     | 164        |
| cc) Gesundheit und körperliche Eingriffe.....                                    | 165        |
| 2. Sorgerechtsmißbrauch in Ausländerfamilien.....                                | 166        |
| a) Mißhandlung.....  | 168        |
| b) Autonomiekonflikte.....   | 169        |
| II. Kontroversen in Form der Zuordnungskonflikte.....                            | 174        |
| 1. Zuordnungskontroverse in deutschen Familien.....                              | 174        |
| a) Verteilung zwischen den Eltern.....   | 174        |
| aa) Verteilung bei Scheidung.....  | 174        |
| (1) Sorgerechtskriterien.....  | 177        |
| bb) Verteilung bei Getrenntleben.....  | 181        |
| cc) Verteilung nichtehelicher Kinder.....  | 181        |
| b) Verteilung zwischen den Familien.....   | 183        |
| 2. Zuordnungskontroverse in ausländischen Familien.....                          | 188        |
| a) Verteilung zwischen den Eltern.....   | 188        |
| aa) Verteilung bei Scheidung.....  | 188        |
| (1) Kindesaufenthalt im Inland.....  | 188        |
| (2) Kindesaufenthalt im Ausland.....   | 191        |
| (3) Verteilung bei Getrenntleben.....  | 194        |
| b) Verteilung zwischen den Familien.....   | 195        |
| III. Ergebnis.....   | 200        |
| <b>G. Zuständigkeit bei Sorgerechtsverfahren mit ausländischen Familien.....</b> | <b>201</b> |
| I. Internationale Zuständigkeit.....   | 201        |

|  |            |
|--|------------|
| 1. Zuständigkeit nach dem MSA.....   | 202        |
| a) Aufenthaltszuständigkeit nach Art. 1.....   | 204        |
| aa) Minderjähriger.....  | 205        |
| bb) Gewöhnlicher Aufenthalt.....   | 206        |
| cc) Schutzmaßnahme.....  | 210        |
| dd) Behörden.....  | 211        |
| ee) Vorbehalt des Art. 3.....  | 211        |
| ff) Vorbehalte anderer Abkommen.....   | 216        |
| (1) Deutsch-Iranisches Niederlassungsabkommen.....                                       | 217        |
| (2) HKÜ und ESÜ.....   | 218        |
| b) Heimatzuständigkeit nach Art. 4.....  | 220        |
| c) Gefährdungszuständigkeit nach Art. 8.....   | 221        |
| d) Eilzuständigkeit nach Art. 9.....   | 226        |
| e) Scheidungszuständigkeit nach Art. 15.....   | 227        |
| 2. Zuständigkeit nach nationalem Recht.....  | 228        |
| a) Verbundzuständigkeit.....   | 229        |
| b) Zuständigkeit nach §§ 43 I, 35 b I Nr. 1 FGG.....                                     | 231        |
| II. Sachliche und örtliche Zuständigkeit.....  | 232        |
| 1. Zuständigkeit für Fälle des Sorgerechtsmißbrauchs.....                                | 233        |
| 2. Zuständigkeit für Fälle der Zuordnungskonflikte.....                                  | 234        |
| a) Verteilung zwischen den Familien.....   | 234        |
| b) Verteilung zwischen den Eltern.....   | 234        |
| III. Ergebnis.....   | 236        |
| <b>H. International-familienrechtliche Ausgangslage bei Eltern-Kind-Konflikten</b> ..... | <b>237</b> |
| I. Anwendbarkeit des MSA.....  | 239        |
| 1. Der zuständigkeitsrelevante Vorbehalt des Art. 3.....                                 | 240        |
| a) Vorüberlegungen zur Entstehung des MSA.....   | 242        |
| b) Schrankentheorie.....   | 246        |
| c) Heimatrechtstheorie.....  | 249        |

|  |            |
|--|------------|
| d) Anerkennungstheorie .....   | 252        |
| e) Respektierungstheorie .....   | 258        |
| aa) Behandlung von Mißbrauchskonflikten (§ 1666 BGB) nach der Respektierungstheorie .....                                | 266        |
| bb) Behandlung von Zuordnungskonflikten zwischen Eltern (§§ 1671, 1672 BGB) nach der Respektierungstheorie .....         | 267        |
| cc) Behandlung von Zuordnungskonflikten zwischen Familien (§§ 1632 IV iVm 1666 BGB) nach der Respektierungstheorie ..... | 269        |
| 2. Der kollisionsrechtliche Gehalt von Art. 3 .....  | 269        |
| 3. Behandlung von Doppelstaatern.....  | 272        |
| a) Doppelstaater ohne deutsche Staatsangehörigkeit .....   | 276        |
| aa) Effektivitätskriterien.....  | 277        |
| bb) Effektivitätskriterien für Minderjährige.....  | 280        |
| b) Doppelstaater mit deutscher Staatsangehörigkeit .....   | 286        |
| II. Anwendbarkeit des deutsch-iranischen Niederlassungsabkommens (NA) .....  | 292        |
| III. Anwendbarkeit des deutschen Internationalen Privatrechts .....  | 299        |
| IV. Ergebnisse .....   | 306        |
| <b>I. Ordre public als Ort für ein Familienrecht zwischen den Rechtsordnungen ..</b>                                     | <b>308</b> |
| I. Relevanz der Vorbehaltsklausel .....  | 309        |
| II. Vorbehaltsklauseln des ordre public .....  | 311        |
| 1. Art. 6 EGBGB.....   | 311        |
| 2. Staatsvertragliche Ordre-public-Klauseln.....   | 313        |
| a) Art. 16 MSA .....   | 313        |
| b) Art. 8 III 2 NA.....  | 314        |
| III. Verbleibender Anwendungsspielraum für den ordre public .....  | 316        |
| IV. Handhabung des ordre public.....   | 317        |
| 1. Prüfungsgegenstand.....   | 317        |
| 2. Prüfungsmaßstab .....   | 320        |
| a) Sittenverstoß und Gesetzesverletzung.....   | 320        |
| b) Grundrechte .....   | 321        |

|  |            |
|--|------------|
| aa) Die Entwicklung von 1972 bis 1992 .....  | 325        |
| bb) Die Entwicklung seit 1992 .....  | 328        |
| 3. Voraussetzungen des Verstößes gegen den ordre public .....                                      | 334        |
| a) Örtliche Relativität (Inlandsbeziehung).....  | 334        |
| aa) Örtliche Relativität im Spiegel von Judikatur und Literatur.....                               | 335        |
| bb) Geeignetheit der örtlichen Relativität zur Begrenzung der Grundrechtsanwendung.....            | 340        |
| b) Inhaltliche Relativität.....  | 341        |
| aa) Auswirkungen der inhaltlichen Relativität auf die Zerwürfniskonstellationen dieser Arbeit..... | 345        |
| 4. Rechtsfolgen des Eingreifens der Vorbehaltsklausel.....   | 352        |
| V. Ergebnisse .....  | 357        |
| <b>J. Zusammenfassung der Ergebnisse .....</b>   | <b>360</b> |
| <b>Literaturverzeichnis .....</b>  | <b>363</b> |
| <b>Stichwortverzeichnis .....</b>  | <b>380</b> |

## Abkürzungsverzeichnis

|            |   |
|------------|---|
| BMA        | Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung  |
| DAVorm     | Der Amtsvormund, Monatsschrift des deutschen Instituts für Vormundschaftswesen (Jahr, Seite)  |
| EheRG (1.) | Erstes Gesetz zur Reform des Ehe- und Familienrechts, 1. EheRG vom 14.6.1976, (BGBl.I, S. 1421), in Kraft seit dem 1.7.1977   |
| ESÜ        | Europäisches Übereinkommen über die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen über das Sorgerecht für Kinder und die Wiederherstellung der Sorgerechtsverhältnisse vom 20.5.1980 (BGBl. 1990 II, S. 220) |
| FamSchG    | Familienschutzgesetz vom 12.2.1975 (Iran)   |
| FuR        | Familie und Recht (Jahr, Seite)   |
| GleichberG | Gesetz über die Gleichbehandlung von Mann und Frau auf dem Gebiete des bürgerlichen Rechts vom 18.6.1957 (BGBl. I, S. 609)  |
| HKÜ        | Haager Übereinkommen über die zivilrechtlichen Aspekte internationaler Kindesentführungen vom 25.10.1980 (BGBl. 1990 II, S. 206)  |
| InfAuslR   | Informationsbrief Ausländerrecht (Jahr, Seite)  |
| IPG        | Gutachten zum internationalen und ausländischen Privatrecht, (Jahr, Nr., Ort)   |
| IPRspr     | Die deutsche Rechtsprechung auf dem Gebiete des Internationalen Privatrechts (Jahr, Nr.)  |
| JBl        | Juristische Blätter (Österreich, Jahr, Seite)   |

|                            |  |
|----------------------------|--|
| KindRG                     | Entwurf eines Gesetzes zur Reform des Kindschaftsrechts vom 22.3.1996 (BR-Drs. 180/96)   |
| KZfSS                      | Kölner Zeitschrift für Soziologie und Sozialpsychologie (Jahr, Seite)  |
| MPI                        | Max-Planck-Institut  |
| MSA                        | Haager Übereinkommen über die Zuständigkeit der Behörden und das anzuwendende Recht auf dem Gebiet des Schutzes von Minderjährigen vom 5.10.1961 (BGBl. 1971 II, S. 219) |
| NA                         | Niederlassungsabkommen zwischen dem Deutschen Reich und dem Kaiserreich Persien vom 17.12.1929 (RGBl. 1930 II, S. 1002,1006; BGBl. 1955 II, S. 829)                      |
| OGH                        | Oberster Gerichtshof (Österreich)  |
| RdJB                       | Recht der Jugend und des Bildungswesens (Jahr, Seite)  |
| Rev.crit.dr.internat.privé | Revue critique de droit international privé (Frankreich, Jahr, Seite)  |
| RuStAG                     | Reichs- und Staatsangehörigkeitsgesetz vom 22.7.1913 (RGBl. 583)   |
| SorgeRG                    | Gesetz zur Neuregelung des Rechts der elterlichen Sorge vom 18.7.1979 (BGBl. I, S. 1061), in Kraft seit dem 1.1.1980   |
| StAZ                       | Das Standesamt, Zeitschrift für Standesamtswesen, Ehe- und Kindschaftsrecht, Staatsangehörigkeitsrecht (Jahr, Seite)   |
| ZAR                        | Zeitschrift für Ausländerrecht und Ausländerpolitik (Jahr, Seite)  |
| ZBJR                       | Zentralblatt für Jugendrecht (Jahr, Seite)   |
| ZvglRWiss                  | Zeitschrift für Vergleichende Rechtswissenschaft (Jahr, Seite)   |





## A. Einleitung

### I. Problemstellung

Deutschland hat sich in den vergangenen knapp 150 Jahren von einem der ersten und größten Auswanderungsländer zu einem der bedeutendsten Einwanderungsländer entwickelt. 1994 lebten annähernd sieben Millionen Menschen mit ausländischem Paß in der Bundesrepublik.<sup>1</sup> Neben Arbeitsmigranten und deren Nachfahren setzt sich diese Zahl zunehmend aus Flüchtlingen aller Kontinente zusammen, die durch imperialen Zerfall und nationale Renaissance, weltwirtschaftliche Umstrukturierungen, ökologische Zerstörung sowie demographisches Wachstum dazu gezwungen wurden, ihre Heimat zu verlassen.<sup>2</sup> Diese Migrationsprozesse haben die gesellschaftliche Struktur der Bundesrepublik verändert.<sup>3</sup> In einer relativ homogenen Nationalgesellschaft haben sich über die Jahre Einwanderungsminderheiten herausgebildet, deren sprachliche, ethnische und kulturelle Identität von derjenigen der deutschen Bevölkerung erheblich abweicht. Die Erscheinung der ethnischen Pluralisierung und kulturellen Diversifizierung wird bereits seit einigen Jahren als multikulturelle Gesellschaft bezeichnet.<sup>4</sup>

Diese gesellschaftliche Entwicklung hat eine Vielzahl ungelöster rechtlicher Fragen manifest werden lassen, die nicht alle befriedigend beantwortet sind; exemplarisch sei an dieser Stelle nur auf die ungeklärten Voraussetzungen einer erleichterten Einbürgerung der Ausländer oder die Zubilligung eines

---

<sup>1</sup> Beauftragte der Bundesregierung (1994), S. 12; Statistisches Bundesamt, S. 10.

<sup>2</sup> Bade (Manifest der 60), S. 109.

<sup>3</sup> Der Anstieg ethnischer Vertreibungen in der Gegenwart legt überdies die Erwartung nahe, daß die kontinent-übergreifende Wanderung weiter zunimmt und sich Europa und Deutschland noch mehr für Einwanderung öffnen müssen, vgl. dazu unten Abschnitt C.I.

<sup>4</sup> Siehe dazu unten Kapitel D.I.

Wahlrechts an Migranten auf kommunaler Ebene verwiesen.<sup>5</sup> Im besonderen Maße stellen sich Fragen von juristischer Relevanz auch im Familienrecht als demjenigen Rechtsgebiet, das von Traditionen, Religionen und Ideologien am stärksten durchdrungen ist, das am deutlichsten die kulturellen Wurzeln eines Landes reflektiert. Nicht zuletzt deshalb beschäftigt sich die vorliegende Untersuchung mit diesem brisanten Ausschnitt des Fragenkatalogs im Zusammenhang von Recht und Migration, der in den vergangenen Jahren besondere Aufmerksamkeit erlangt hat, was sich in einer ständig steigenden Zahl von familienrechtlichen Streitigkeiten mit Auslandsberührung ausdrückt.<sup>6 7</sup>

Exemplarisch werden hier zwei Konfliktkonstellationen untersucht, die in der internationalen Familienrechtsjudikatur vor deutschen Gerichten vorherrschend sind. Zum einen sind dies die originären Eltern-Kind-Konflikte, die unter § 1666 BGB (Sorgerechtsmißbrauch) subsumiert werden. Darüber hinaus beleuchtet diese Arbeit die Zerwürfnisse, die zwischen Eltern entstehen, wenn die Kinder bei Scheidung oder dauerhaftem Getrenntleben sorgerechtlich zugeteilt werden (§§ 1671, 1672 BGB). Ein Seitenblick soll dabei auf die Kontroversen geworfen werden, die zwischen (deutschen) Pflegefamilien und (ausländischen) leiblichen Familien entstehen (§§ 1632 IV, 1666 BGB).

Inhaltlich kreisen die Konflikte um die Frage, wie weit die internationale Toleranz des Elternrechts reicht, wenn die "mitgebrachten Rechte" der Eltern-Kind-Beziehung, aber auch die Rechte- und Pflichtenverteilung unter den Eltern einen von deutschen Maßstäben und deutschem Recht erheblich divergierenden Inhalt ausweisen.<sup>8</sup> Es geht daher letztlich um die Abgrenzung von

---

<sup>5</sup> Vgl. zum letzteren auch BVerfGE 83,37=BVerfG NJW 1991,162.

<sup>6</sup> An dieser Stelle sei nur auf die annähernd 60.000 Ehen verwiesen, die 1993 von Migranten in der Bundesrepublik geschlossen wurden. Fast 50.000 dieser Verbindungen waren solche zwischen Deutschen und Ausländern. Gerade bei diesen ist die Scheidungsrate besonders hoch, vgl. Statistisches Bundesamt, S. 26 sowie Staudinger-Coester § 1671 Rn. 228; Gülicher, S. 1.

<sup>7</sup> Zur wissenschaftlichen Relevanz dieses Themas vgl. nur jüngst den Aufsatz von Jayme zur kulturellen Identität und dem Kindeswohl im Internationalen Kindschaftsrecht, in: IPRax 1996,237.

<sup>8</sup> Angesichts des Ausmaßes weltweiter Migration ist dies selbstredend kein Problem, dem sich nur die Bundesrepublik gegenüber sieht. Europäische Nachbarstaaten sind in ähnlicher Weise betroffen. Vgl. dazu Wengler (IPRax 1984,177) zu einer nie-

ausländischen und deutschen Vorstellungen über die angemessene Regulierung von Eltern-Kind-Konflikten und die Durchsetzungsfähigkeit fremder Rechts- und Moralvorstellungen in der Bundesrepublik im Einzelfall. Besonderes Augenmerk fällt dabei auf islamisch geprägte Rechtsordnungen.<sup>9</sup>

Der engere soziale Hintergrund der hier behandelten Konflikte ist darin zu finden, daß die erste Ausländergeneration bei allen Unterschieden der Integrationsform weiterhin anders als die westdeutsche Kernfamilie in Familienmodellen lebt, die durch patriarchalische Prägungen und entsprechende Geschlechterrollen gekennzeichnet sind. Diese geraten immer mehr in Konflikt mit den Sozialisationsmustern der zweiten Generation, die im Bruchpunkt zweier Kulturen aufwächst.

Daraus ergeben sich oft besonders zugespitzte - auch vor Gericht ausgefochtene - Streitigkeiten, für die mehrere Rechtsgebiete relevant sind. Neben dem Strafrecht<sup>10</sup> fällt hier insbesondere dem Internationalen Familienrecht die entscheidende Rolle zu. Dieses bringt in einem häufig komplizierten Zusammenspiel von bi- und multilateralen Abkommen sowie deutschem IPR zumeist das Heimatrecht der Familien zur Geltung, bisweilen jedoch sofort das Recht am gewöhnlichen Aufenthaltsort des Kindes.

Wenn Heimatrecht zur Anwendung kommt, setzt die Korrektur patriarchalisch strukturierten ausländischen Familienrechts zugunsten der Kinder der zweiten Ausländergeneration gegenwärtig verstärkt auf den *ordre public* und die Kindergrundrechte. Die Rechtsprechung sucht hier einen Formelkompromiß zwischen deutschem und ausländischem Familienrecht. Dies gilt in glei-

---

derländischen Entscheidung bezüglich marokkanischer Moslems sowie einer englischen Entscheidung betreffend eine pakistanische Familie (IPRax 1985,334).

<sup>9</sup> Dies ist zum einen mit der zahlenmäßigen Bedeutung der islamischen Gemeinde in Europa im allgemeinen und in Deutschland im besonderen zu erklären. Von den 20 Millionen Moslems in Europa leben zwölf Millionen als Migranten in Westeuropa, rund zwei Millionen davon in Deutschland, vgl. dazu Tibi, S. 177; Cavdar, RdJB 1993,265. Zum anderen hängt es damit zusammen, daß sich das islamische Recht durch Vorstellungen von Kindes- und Elternrechten auszeichnet, die westeuropäischen Ansichten oftmals sehr fremd sind, vgl. dazu eingehend Kapitel E.I.

<sup>10</sup> Vgl. nur OLG Düsseldorf FamRZ 1984,1258 (ein türkischer Vater war nach Mißhandlung seines Kindes wegen Körperverletzung verurteilt worden) sowie OLG Frankfurt IPRax 1991,190 (ein algerischer Vater verbüßte wegen Kindesentführung eine Haftstrafe).